



WE NEED YOUR HELP!

Logansport Utilities continues its commitment in providing safe and reliable water in our community. We are now moving forward with plans to obtain even better water quality! Grant money is being awarded to Logansport Utilities to help support upgrading service lines (at no cost to you!) that are identified as lead or galvanized steel downstream from lead and our first step is updating our water service line records.

Logansport Utilities continúa con su compromiso de proporcionar agua segura y confiable en nuestra comunidad. ¡Ahora estamos avanzando con planes para obtener una calidad de agua aún mejor! Se está otorgando dinero de subvención a Logansport Utilities para ayudar a respaldar la actualización de las líneas de servicio (¡sin costo para usted!) que se identifican como plomo o acero galvanizado aguas abajo del plomo y nuestro primer paso es actualizar nuestros registros de líneas de servicio de agua.

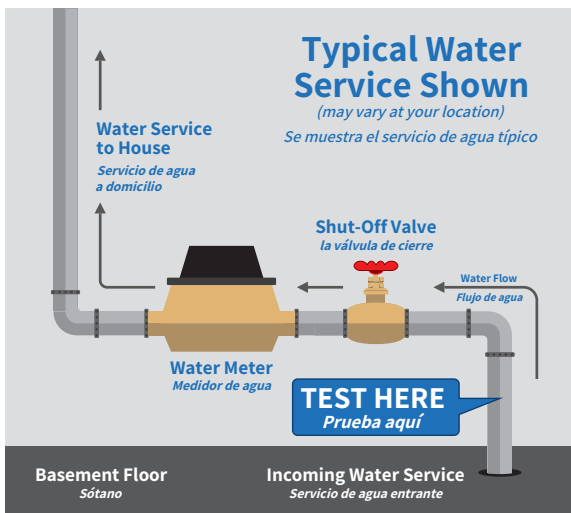
Due to the longevity of our water system, different piping materials have been used over the past 130 years. We are asking for your help in updating our records. Please use these instructions to identify the water service line material and complete the form on the back page.

*Debido a la longevidad de nuestro sistema de agua, se han utilizado diferentes materiales de tubería durante los últimos 130 años. Estamos pidiendo su ayuda para actualizar nuestros registros. **Utilice estas instrucciones para identificar el material de la línea de servicio de agua y complete el formulario en la página posterior.***

To schedule an appointment or ask questions regarding this request, please call 574-739-0900.
Thank you.

Para programar una cita o hacer preguntas sobre esta solicitud, llame al 574-739-0900. Gracias.

HOW TO IDENTIFY A WATER SERVICE LINE CÓMO IDENTIFICAR UNA LÍNEA DE SERVICIO DE AGUA



1. Locate the water line *Localiza la línea de agua*

Locate the water service line entering the building. You need to see the pipe where it comes through the floor or wall. It is likely located in the basement or lowest floor, or whole-house water shut-off valve near your water meter. Testing should be done where the service enters the building, before the shut-off valve and the water meter. In some instances, a very short length of lead pipe may enter the house before transitioning to another material.

Ubique la línea de servicio de agua que ingresa al edificio. Tienes que ver el tubo por donde pasa por el suelo o la pared. Es probable que esté ubicado en el sótano o en el piso más bajo, o en la válvula de cierre de agua de toda la casa cerca de su medidor de agua. Las pruebas deben realizarse donde el servicio ingresa al edificio, antes de la válvula de cierre y el medidor de agua. En algunos casos, un tramo muy corto de tubería de plomo puede ingresar a la casa antes de pasar a otro material.

2. Perform Surface Testing *Realizar pruebas de superficie*

You can use a kitchen magnet and the flat edge of a screwdriver or penny to scratch the pipe. Scratch through any corrosion buildup on the outside of the pipe. Do not use a knife or other sharp instrument to prevent puncturing the pipe. Each service line type will produce a different type of scratch. See descriptions below.

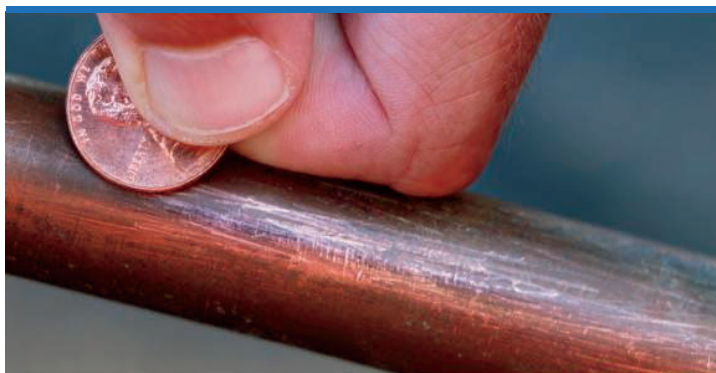
Puede usar un imán de cocina y el borde plano de un destornillador o un centavo para rayar la tubería. Raspe cualquier acumulación de corrosión en el exterior de la tubería. No utilice un cuchillo u otro instrumento afilado para evitar perforar la tubería. Cada tipo de línea de servicio producirá un tipo diferente de rayado. Consulte las descripciones a continuación.



Lead Pipe *Tubo de plomo*



- A magnet will not stick to a lead pipe.
- Scratch the pipe with a coin. If the scraped area is shiny silver and flakes off, the service line is lead.
- *Un imán no se adherirá a un tubo de plomo.*
- *Rasca el tubo de plomo con una moneda. Si el área raspada es plateada brillante y se descascara, la línea de servicio es de plomo.*



Copper Pipe *Cobre*



- A magnet will not stick to a copper pipe.
- Scratch the pipe with a penny. If the scraped area is copper in color, like a penny, your service line is copper.
- *Un imán no se adherirá a un tubo de cobre.*
- *Rasca el tubo de plomo con una moneda. Si el área raspada es de color cobre, como un centavo, su línea de servicio es de cobre.*



Galvanized Steel Pipe *Acero galvanizado*



- If a magnet sticks to the surface, your service line is galvanized steel.
- A scratch test is not needed. If you scratch the pipe, it will remain a dull gray color.
- *Si un imán se adhiere a la superficie, su línea de servicio es de acero galvanizado.*
- *No se necesita una prueba de rayado. Si raspa la tubería, seguirá siendo de un gris opaco.*

3. Fill out information below and return *Complete la información a continuación y devuelva*

Name *Nombre:* _____

Contact *Teléfono #:* _____ Email: _____

Address *Dirección:* _____

Please indicate which material you found: ☐ Lead ☐ Copper ☐ Galvanized Steel ☐ Other (plastic), etc
Por favor indique el material que encontró *Tubo de plomo* *Cobre* *Acero galvanizado* *Otro*

Where is your incoming line accessed at: ☐ Crawl space ☐ Basement ☐ Slab ☐ Other: _____
¿Dónde se accede a su línea entrante? *Espacio de rastreo* *Sótano* *Losa* *Otro*

Signature *Firma* _____

I agree to participate in the service line replacement program provided by Logansport Utilities and their selected contractors if pipe material is found to be lead or galvanized steel down stream from lead service lines, at no cost to me.

Acepto participar en el programa de reemplazo de líneas de servicio proporcionado por Logansport Utilities y sus contratistas seleccionados si se descubre que el material de las tuberías es plomo o acero galvanizado aguas abajo de las líneas de servicio de plomo, sin costo para mí.